

User manual

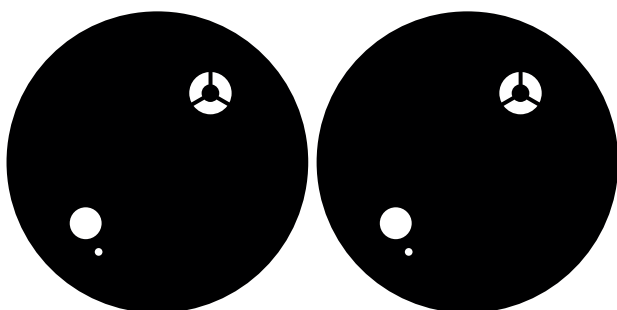


Safety for life



System Link

User manual



We recommend that you spend some time reading this instruction manual in order to fully understand all the operational features. You will also find some hints and advice to help you resolve any issues.

GB	English.....	3
SE	Svenska.....	10
N	Norsk.....	17
FI	Suomi.....	24
DK	Dansk.....	31

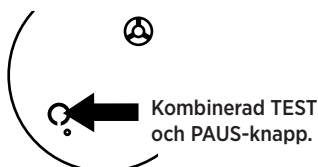
BRUKSANVISNING

BRANDVARNARE FÖR TRÅDLÖS SERIEKOPPLING, KOMPATIBEL MED ANDRA SYSTEM LINK ENHETER. Modell: SA423WS SYSTEM LINK

Grattis till ditt köp av dina nya brandvarnare. Vi rekommenderar att du tar dig tid att läsa den här bruksanvisningen så att du helt förstår alla funktioner.

Du kommer även att finna en del tips och råd som hjälper dig att lösa eventuella problem samt hur du undviker dem. Läs hela denna bruksanvisning noggrant innan du installerar produkten och spara den för framtida bruk.

Housegard brandvarnare SA423WS är konstruerad för att känna av rökpartiklar. Housegard brandvarnare är konstruerade att ge en tidig varning om en brand skulle uppstå, vilket förutsätter korrekt placering och underhåll.



EGENSKAPER

- » Optisk brandvarnare för trådlös seriekoppling
- » Hög känslighet och stabilitet
- » Test- och pausfunktion
- » LED diod visar normal funktion
- » Signal vid låg batterispänning
- » Kan anslutas i serie med upp till 32 st
- » Låsfunktion
- » Enkel programmering

TEKNISKA DATA

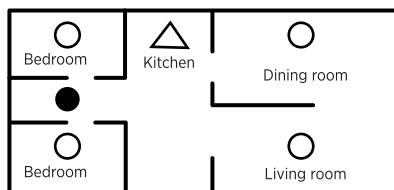
Modellnummer:	SA423WS
Detektionsprincip:	Optisk
Strömkälla:	1 st DC 9V Alkaliska, Li
Strömförbrukning vid drift:	<40 µA
Radiofrekvens:	868,082 MHz
Radioräckvidd:	30 m
Larmsignal:	85 dB /3 m
Temperaturområde:	0 °C till 40 °C
Luftfuktighet:	10% - 90%
Sensitivitet:	0,1 - 0,16 dB/m
Radiofrekvenseffekt:	+10 dBm
Dimension:	Ø102 x 35 mm

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION

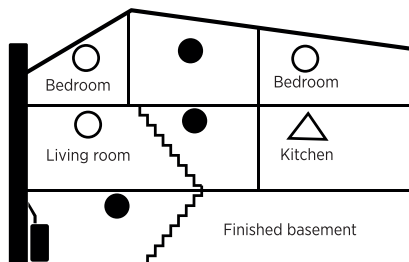
- » Brandvarnaren behöver batterier för att fungera. Brandvarnaren fungerar inte utan batterier eller om batterierna är urladdade, tas bort eller inte är rätt anslutna. Använd endast avsedd batterityp. Anslut INTE brandvarnaren till andra typer av detektorer eller kringutrustning än som anges i denna manual.
- » Testknappen ger ett fullgott test för brandvarnarens alla funktioner. Andra testmetoder behövs inte. Testa brandvarnarna varje vecka för att kontrollera att de fungerar ordentligt.
- » Ta inte bort eller koppla ifrån batterierna för att stoppa falsklarm, då förloras brandvarnarens viktiga funktion. Öppna fönster eller ventiler luften runt brandvarnaren för att stoppa larmet och/eller tryck på pausknappen.
- » Brandvarnaren ska installeras i enlighet med alla lokala och nationella bestämmelser för installation.
- » Brandvarnaren är avsedd att användas i enbostadshus. I flerbostadshus ska varje bostad utrustas med egna brandvarnare. Denna brandvarnare är inte lämplig för användning i byggnader som inte är bostäder. Brandvarnaren är inte en ersättning för ett fullvärdigt larmsystem som krävs enligt lag eller av brandmyndighet.
- » Det kan finnas faktorer som gör att en person i hushållet inte hör larmet (t ex buller, djup sömn, dålig hörsel). Om en person i hushållet har nedsatt hörsel bör speciella brand varnare installeras vilka uppmärksammar personen genom ljud, ljus och vibrationer.
- » Brandvarnaren upptäcker förbränningspartiklar i luften (rök). Den reagerar inte på flammor eller gas. Brandvarnaren är konstruerad att avge en alarmsignal om en brand håller på att utvecklas.
- » Inga brandvarnare har en absolut tillförlitlighet och ger inte 100% garanti för att liv och egendom skyddas mot brand. Brandvarnaren är ingen ersättning för försäkring. Husägare och hyresgäster bör teckna liv- och husförsäkring.
- » Brandvarnaren bör testas varje vecka och bytas ut vart tionde år. Brandvarnaren bör testas varje vecka och bytas ut vart tionde år.

FÖRKLARING:

- Minimalt skydd
- Rekommenderat/utökat skydd
- △ Brandvarnare med pausfunktion rekommenderas



Single-story residence, apartment

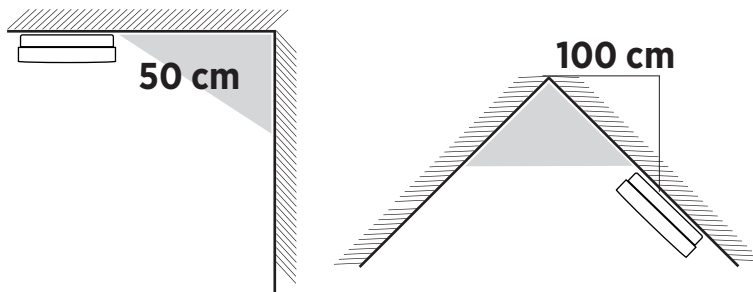


Multi story residence

PLACERING AV BRANDVARNARE

En förutsättning för att brandvarnaren ska kunna ge tidig varning är att den är installerad där branden uppstår. Housegard rekommenderar därför att du installerar en brandvarnare i varje rum och på alla våningar.

- » Installera brandvarnare i alla separata sovrum och i alla rum där man vistas.
- » I bostäder med flera plan bör brandvarnaren installeras högst upp i varje trappa mellan varje våningsplan.
- » I källare bör brandvarnaren monteras i taket vid foten av trappan.
- » I sovrum där man sover med stängd dörr bör det alltid finnas en monterad brandvarnare inne i sovrummet.
- » Installera brandvarnare i varje rum där det finns potentiella brandrisker.
- » Installera brandvarnaren i varje ände av korridor om den är längre än 9 meter.
- » Montera brandvarnaren i mitten av taket. Om detta inte är möjligt, montera brandvarnaren på väggen minst 0,5 m från hörn och minst 10-15 cm från taket (Montering på vägg rekommenderas inte.)



BRANDVARNARE BÖR INTE PLACERAS PÅ FÖLJANDE PLATSER

- » I köket nära spisen där rök från matlagning kan orsaka oönskade larm.
- » I områden med hög luftfuktighet såsom badrum eller nära diskmaskin eller tvättmaskin där vattenånga och fukt kan utlösa falsklarm.
- » Nära fläktar och ventilationskanaler där luftströmmar kan hindra rök att nå fram till brandvarnaren.
- » Nära ljuskällor och elektrisk utrustning som avger elektromagnetiska fält.
- » I närheten av spis eller kamin med öppen eld.
- » Högst upp i V-formade tak, där luftfickor kan orsaka att röken inte når fram till brandvarnaren.
- » I garage där avgaserna kan orsaka oönskade larm.
- » I dammiga och förorenade områden där damm och smuts kan skada brandvarnaren.
- » I rum där temperaturen kan falla under 5 °C eller stiger över 45 °C, eller i rum med stora temperaturvariationer.

WARNING: Felaktig placering kan leda till minskad driftsäkerhet och falsklarm.

FÖRBEREDA OCH PROGRAMMERA

SA423WS är utrustad med sändare och mottagare för att kunna kommunicera med varandra. För att detta ska fungera måste brandvarnarna kopplas samman genom en programmering.

TRÅDLÖS SÄNDARE / MOTTAGARE

- » Radiofrekvens : 868,082 MHz
- » RF-mottagare : <5 mA
- » RF-sändare : <10 mA
- » Räckvidd: 30 meter

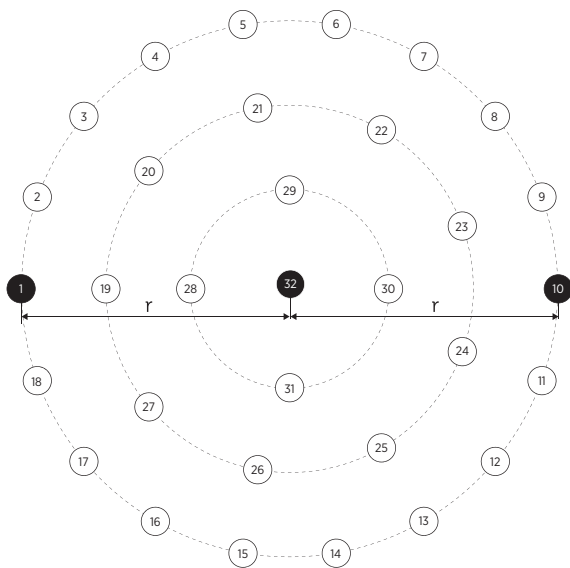
VAR RÄDD OM DIN HÖRSEL

Brandvarnare avger en hög ljudsignal. Vi rekommenderar att du alltid använder hörselproppar eller annat hörselskydd när du programmerar och testar dina brandvarnare.

VIKTIGT: Radioräckvidden kan variera beroende på placering, byggnadens utformning och dess material. Var noga med att samtliga installerade brandvarnare är inom radiatoräckvidden.

MONTERA BATTERIERNA OCH TESTA VARJE ENSKILD BRANDVARNARE.

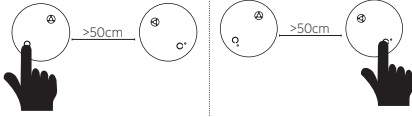
Vrid av brandvarnarens monteringsplatta och sätt i 1 stk 9V batteri. Var noga med att du har rätt polaritet +/- . Testa varje brandvarnare genom att trycka in testknappen med ett bestämt tryck 1 sekund och släpp sedan genast.



$r = 100$ meter fri yta,
30 meter mellan varnare i bostaden (beroende på material och vägg tjocklek samt övriga hinder)

PROGRAMMERA BRANDVARNARNA ATT KOMMUNICERA MED VARANDRA

Välj en av varnarna som huvudenhet och markera den med ett H på baksidan så att du känner igen den, även i ett senare skede. Huvudenheten används för att skicka ut radiokoden till övriga varnare så att de kopplas samman.



1. Tryck och håll nere huvudenhetens TEST/PAUS knapp i ungefär 2 sekunder tills den röda LED lampan blinkar (ca 1 sekund mellan blinkningarna), släpp TEST/PAUS knappen och enheten går då in i programmeringsläge (se figur).
2. Upprepa steg 1 med en slavenhet.
3. LED lamporna slutar att blinka efter ca 25 sekunder och lyser konstant, detta betyder att enheterna är sammankopplade och programmeringen är klar.
4. Upprepa steg 1 med samtliga slavenheter som skall anslutas i samma system. Enheterna stannar i programmeringsläge i 60 sekunder.

VIKTIGT: Se till att alla enheter är sammankopplade. Testa en sammankopplad enhets funktion genom att trycka på TEST/PAUS knappen, alla enheter skall larma och sammankopplingsfunktionen fungerar då korrekt.

VARNING: Det är viktigt att följa instruktionerna ovan, annars kan det leda till att enheterna inte fungerar korrekt och att de blir skadade.

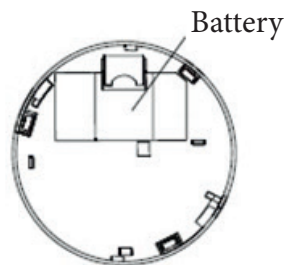
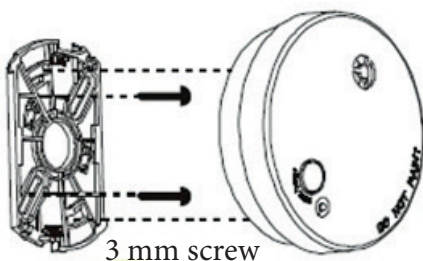
RADERA PROGRAMMERING

Tryck och håll ned TEST/PAUS-knappen i ca 7 sekunder tills den röda LED lampan blinkar hastigt (2 blinkningar per sek), släpp knappen och varnaren ger ifrån sig ett kort pip. Detta betyder att brandvarnaren inte längre är sammankopplad med systemet och att den har nollställts.

VARNING: Ett antal faktorer kan leda till att den trådlösa kommunikation störs. Du bör därför testa brandvarnare varje vecka för att kontrollera att kommunikationen mellan enheterna fungerar som den ska.

SÅ HÄR MONTERAR DU DIN BRANDVARNARE

1. Ta bort monteringsplattan på baksidan av brandvarnaren genom att vrida monteringsplattan moturs.
2. Installera monteringsplattan på valt ställe i taket. Var noga med placeringen av din brandvarnare.
3. Placera brandvarnaren mot monteringsplattan och vrid brandvarnaren medurs tills den klickar på plats.
4. Tryck på testknappen för att testa brandvarnaren



DRIFT

Vid normal drift blinkar brandvarnarens lysdiod var 30:e sekund. Detta betyder att batteriet och enheten fungerar korrekt. Om rök upptäcks kommer enheten att avge ett högt, pulserande larm och den röda lysdioden blinkar snabbt tills röken är borta.

DE OLIKA LED- OCH ALARMSIGNALERNAS BETYDELSE

LÄGE	LJUD	LED
Normal	-	1 blink var 30:e sekund
Test	Pip 0.5s, av 0.5, pip 0,5 av 0.5 pip 0.5 av 1.5s osv	2 blinkningar varje sekund
Alarm	Pip 0.5s, av 0.5, pip 0,5 av 0.5 pip 0.5 av 1.5s osv	2 blinkningar varje sekund
PAUS (HUSH)	-	2 blinkningar varje sekund
Fel i kammare	1 Pip var 30:e sekund	1 blink var 30:e sekund
Svagt-batteri-läge	1 Pip var 30:e sekund	1 blink var 30:e sekund
Alarm Sammankopplad enhet	Pip 0.5s, av 0.5, pip 0,5 av 0.5 pip 0.5 av 1.5s osv.	-
PAUS sammankopplade enheter	-	-
Svagt-batteri-läge sammankopplade enheter	2 pip var 4:e timma	2 blinkningar var 4:e timma
Programmering	-	1 blink var 30:e sekund
Programmering klar	-	Lyser konstant 5 sekunder
Fabriks-återställning	Ett kort pip	2 blinkningar per sekund

ORSAKER OCH ÅTGÄRDER VID ÖNSKADE LARM

En brandvarnare detekterar och reagerar på rökpartiklar i luften. Rökpartiklarna gör att brandvarnaren larmar. Denna funktion innebär att brandvarnaren även kan reagera på dammpartiklar, fukt eller andra partiklar i form av pollen, insekter mm. Dessa faktorer är oftast orsaken till falsklarm.

FELKÄLLA	ÅTGÄRD
Ånga och fukt. Falsklarm kan uppstå om brandvarnaren är placerad för nära badrum, tvättstuga eller andra platser med hög luftfuktighet.	Placera brandvarnaren minst 2 meter från badrum, tvättstuga eller andra platser där hög luftfuktighet kan förekomma.
Damm och nedsmutsning. Eftersom luften passerar fritt genom detektionskammaren kommer brandvarnaren alltid locka till sig en del damm och pollenpartiklar. Detta kan detta leda till falsklarm. Brandvarnaren kan också bli mer känslig p g a detta vilket kan medföra oönskade larm. Nedsmutsning kommer även över tid då brandvarnaren blir äldre, vilket också innebär att den kan ge mer falsklarm.	Dammsug brandvarnaren regelbundet, använd ett munstycke av plast så att elektroniken inte skadas. Undvik att montera brandvarnare på ställen med mycket damm och smuts. Sätt gärna en "hätta" över brandvarnaren eller ta bort den helt och hållet under tiden du utför renoveringsarbeten hemma som medför sågning, sliparbeten etc.
Drag, damm och luftströmmar Falsklarm kan bero på att brandvarnaren har placerats för nära dörrar, fönster, ventilationssystem, fläktar, luftkanaler, värmepumpar eller liknande. Detta kan medföra att dammpartiklar virvlar upp och in i detektionskammaren.	Installera inte brandvarnare där det är dragigt, i närheten av fönster och dörrar, ventilation, fläktar, luftkanaler, värmepumpar eller liknande. Hitta en bättre placering för brandvarnaren, längre bort från drag och luftströmmar.
Temperaturvariationer. Temperaturvariationer kan skapa kondens i detektionskammaren. Till exempel om brandvarnaren placeras i ett rum där fönster öppnas för ventilation under vintern, nära utgångar, balkongdörrar eller andra platser där det växlar mellan kallt och varmt.	Undvik att montera brandvarnare i rum med Snabba temperaturväxlingar eller nära fönster och dörrar som ofta öppnas och stängs. Flytta brandvarnaren till en plats med en mer jämn och stabil temperatur.
Ogynnsam placering generellt Fel placering i en instabil inomhusmiljö, drag, närhet till elektriska apparater (EMC) och belysning kan orsaka falsklarm.	Placera brandvarnare minst 5 meter från öppna spisar, kaminer eller andra värmeapparater. 2 meter från ventilationskanaler, värmepumpar och luftkonditionering. 1 meter från lampor och lysrör.

TESTA BRANDVARNAREN

Testa varje brandvarnare genom att trycka in testknappen med ett bestämt tryck 1 sekund.

1. Testa alltid samtliga varnare efter installation för att vara säker på att de fungerar som de ska.
2. Testknappen ger ett fullgott test av funktionerna. Använd aldrig öppen eldslåga för att testa varnaren då detta kan förstöra brandvarnaren.
3. Testa dina brandvarnare rutinmässigt en gång per vecka.
4. Testa alltid dina brandvarnare efter längre bortavaro från hemmet och alltid när du kommer hem efter semestern.
5. Stå alltid på en armlängds avstånd när du testar dina brandvarnare för att undvika hörselskador.

FÖR DIN SÄKERHET! IGNORERA ALDRIG EN BRANDVARNARE SOM LARMAR. NÄR DU HÖR LARMSIGNALEN KRÄVS DIN OMEDELBARA UPPMÄRKSAMHET OCH HANDLING.

PAUSFUNKTION

Med pausfunktionen kan du stoppa alarmsignalen om varnaren utlöses av ett falskalarm (t.ex ånga från matlagning). Du aktiverar pausfunktionen genom att trycka in test/pausknappen när enheten alarmerar. Alarmet kommer att stoppas i 10 minuter. Brandvarnaren återställs till normal känslighet efter att pausperioden på 10 minuter är över. Pausfunktionen kan användas flera gånger.

Om du har seriekopplade brandvarnare, kan du pausa samtliga sammankopplade enheter genom att trycka in test/pausknappen på den varnare som utlöst alarmet (den/de enheter som blinkar).

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

Brandvarnaren bör rengöras regelbundet och minst två gånger per år. Rengör din brandvarnare genom att dammsuga utvändigt längs öppningen mot detektionskammaren, så att damm och smuts försvinner.

VIKTIGT: Försök inte öppna luckan för att rengöra inuti brandvarnaren. I så fall gäller inte garantin.

BYTE AV BATTERI

Hur ofta batteriet behöver bytas beror på batteritypen. Byt gärna batterier rutinmässigt en gång per år, gärna på ett bestämt datum. Alternativt, byt batteriet när brandvarnaren avger signal om låg batterispänning (kort ljudsignal och blinkning var 30:e sekund).

1. Vrid brandvarnaren moturs för att ta loss den från monteringsplattan.
2. Ta ut det gamla batteriet.
3. Sätt i nytt batteri. Kontrollera rätt polaritet +/-.
4. Placera brandvarnaren mot monteringsplattan och vrid brandvarnaren medurs tills den klickar på plats.
5. Tryck på testknappen för att testa brandvarnaren.

BATTERITYP

Volt:	DC 9V
Typ:	Alkaline eller litium
Driftstid:	Ca 12 månader.
Rekommenderade batterier:	Alkaline: Energizer 522, EVE CR9V-P Litium: Ultralife U9VL-J-P

FÖRSIKTIG: Vid användning av litium batteri finns en explosionsrisk om batteriet felmonteras, kontrollera noga vid användning av litium batteri att det är korrekt monterat i enheten. Ersätt alltid med ett likadant batteri eller ett batteri av samma typ.

FELSÖKNING

PROBLEM	ÅTGÄRD
Brandvarnaren avger ingen signal när den testas.	<ul style="list-style-type: none">» Ta ner brandvarnaren och kontrollera att batterierna är monterade korrekt.» Kontrollera att batterierna har spänning.
Brandvarnaren blinkar till och ger en kort ljudsignal var 30:e sekund.	<ul style="list-style-type: none">» Anger låg batterispänning.» Byt batterierna.
Brandvarnaren larmar utan att det finns någon rök eller larmar vid matlagning och liknande.	<ul style="list-style-type: none">» Rengör varnaren. Se även avsnitt oönskade larm (falsklarm).» Byt placering av brandvarnaren. SE avsnitt om oönskade larm.

GARANTI

Denna brandvarnare har 5 års begränsad garanti mot tillverkningsfel. (Gäller från inköpsdatum.) Batterierna täcks inte av garantin. Garantiansvaret är begränsat till värdet av en motsvarande brandvarnare. Defekta brandvarnare ska återlämnas till återförsäljaren tillsammans med en beskrivning av problemet. Godkänd reklamation ersätts med en ny brandvarnare av samma eller likvärdig typ. Vid reklamation måste kvitto som bekräftar inköpsdatum uppvisas.



0359
GPBM Nordic AB
16
601120-CPR-0216
EN 14604:2005/AC:2008
Cert. pending: 0786-CPR-XXXX
Corresponding to Wizmart NB580.
Cert: 0786-CPR-21152.

Frank Willy Ottesen
Technical Manager

GPBM Nordic AB försäkrar härmed att Housegard modell SA423WS är i överensstämmelse med erforderliga föreskrifter och andra relevanta bestämmelser i direktiv 1999/5/EC. Deklarationen om överensstämmelse finns tillgänglig på begäran från info@gpbmnordic.se.

BEGRÄNSNINGAR GÄLLANDE RADIO-KOMMUNIKATION

Radiomottagare tillhör kategori 3, som används i de fall då kommunikationsbortfall endast kan orsaka "icke kritiska situationer", och som kan undvikas genom att följa instruktionerna i bruksanvisningen. Radiokommunikation kan störas av andra system, särskilt vid bruk i närheten av 4G-mobila system som verkar i angränsande frekvenser.

Denna produkts radiokommunikation är testad i enlighet med alla obligatoriska standarder. På grund av den låga överföringseffekten och den begränsade räckvidden (enligt krav från tillsynsmyndigheten) finns vissa begränsningar som ska beaktas:

- Radiosändare i trådlösa brandvarnare bör testas regelbundet (minst en gång per vecka). Detta för att avgöra om det förekommer störningar som förhindrar kommunikation. Radiosändaren kan störas av förändringar i bostadens interiör, vid flytt av möbler, förändringar i lokalens utformning, renovering etc. Regelbunden testning kommer att skydda mot och upptäcka denna typ av kommunikationsstörning och andra fel.
- Radiomottagaren kan blockeras av radiosignaler från annan utrustning som ligger i närheten av brandvarnarens driftsfrekvens, oberoende av systemets kodning.

Housegard brandvarnare SA423WS är testad enligt EN300 220-1 V2.4.1 och uppfyller kraven i EN300 220-2 V2.4.1. Den är utformad för att ge ett rimligt skydd mot skadliga störningar i bostadsinstallationer. Radioutrustning, som den SA423WS genererar, använder och kan avge radiovågor, och om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna, kan den orsaka störningar i radio- och TV-mottagning. Störningar kan uppstå om utrustningen inte installeras och används enligt anvisning. Störningar som orsakas av rökdetektorn kan identifieras genom att tillfälligt stänga av det trådlösa brandvarnarsystemet. Se även instruktionerna som medföljer de andra produkter som kan bli föremål för störningar. Om du upplever problem med störningar kan du testa att avhjälpa dessa genom ett eller flera av följande steg:

- » Flytta enheten.
- » Öka avståndet mellan den trådlösa brandvarnaren och den enhet som drabbats av störningen.

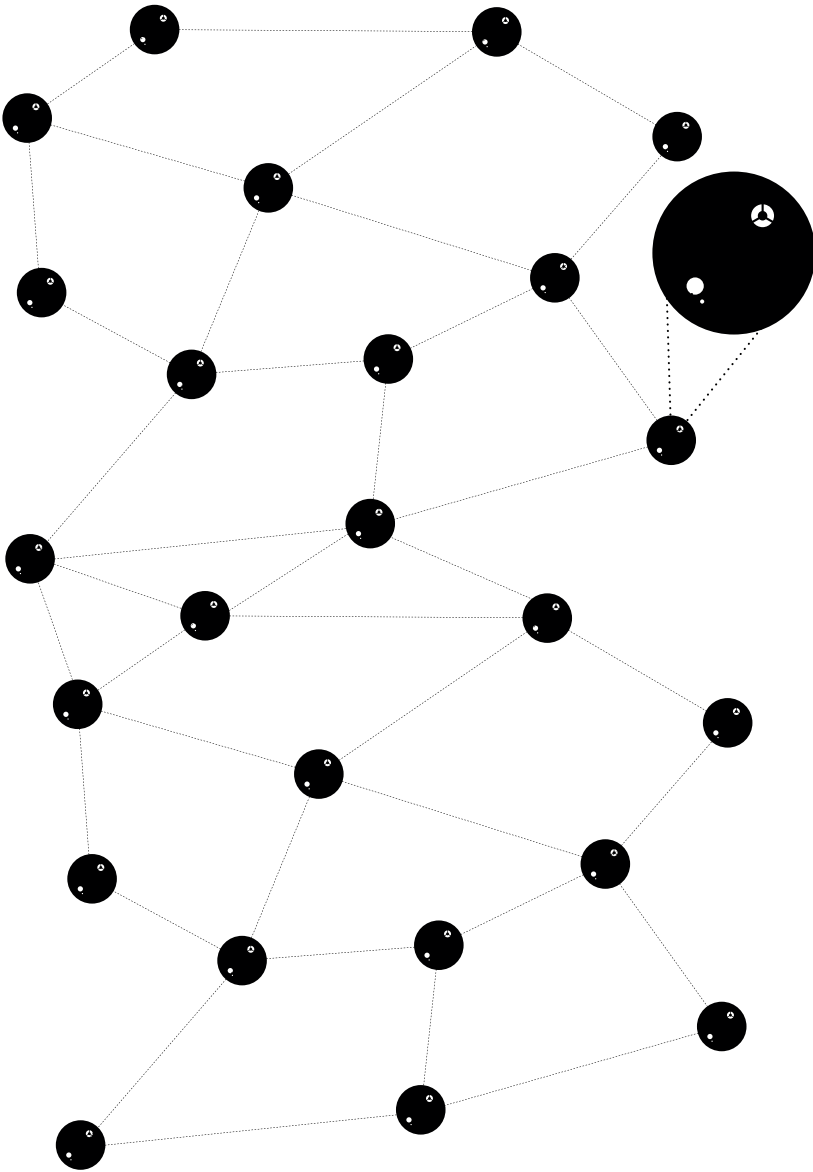
Vid behov, kontakta din leverantör eller en erfaren radio/TV-tekniker.



R&TE Directive 1999/5/EC

Safety for life

www.housegard.com



System Link

